



## Retainer Brite® Dental Appliance Cleaner/Disinfectant

**INTENDED USE:** Product is intended to clean and disinfect a variety of removable dental appliances.

**INDICATIONS FOR USE:** Product is indicated for patients who are using removable dental appliances such as retainers, aligners, dentures, sports mouthguards, nightguards, bruxing and TMJ appliances, which need to be cleaned at home.

**CONTRAINDICATIONS:** This product is contraindicated for patients allergic to Persulfates.

**⚠️ WARNINGS:** Contains persulfates which are a known allergen. Keep out of reach of children. Use only as directed. If product comes into contact with eyes, wash eyes thoroughly with water for several minutes. Do not put tablets or cleaning solution in mouth. If ingested, seek medical assistance immediately. In the USA, please call Poison Control Center at 1-800-222-1222. In the UK, please call NHS Direct at 0845 4647.

**⚠️ PRECAUTIONS:** Do not allow wire appliances to soak for more than 15 minutes. Remove promptly and rinse thoroughly with water. Wash hands thoroughly before and after handling tablets. Do not mix with other cleaners. Single use only. If re-used, product will not perform as intended. Store in a cool dry place.

**⚠️ CAUTIONS:** Keep out of reach of children. Do not put tablets or cleaning solution in mouth.

**ADVERSE REACTIONS:** Allergic reactions.

**STEP BY STEP INSTRUCTIONS:** Use daily for best results.



**1** Drop one tablet into enough warm (not hot!) water to cover appliance.



**3** When blue clears (15-20 minutes\*\*) appliance is clean and odor free!



**2** Place appliance into bubbling blue solution.



**4** Rinse appliance and hands thoroughly with running water.

Kills 99% of seven common odor-causing bacteria including: Staph aureus, E. coli, P. aeruginosa, S. epidermidis and E. hirae. Data on file. Independent 2009 U.S. lab testing (ASTM method E1153).

**\*\*DO NOT allow wire appliances to soak for more than 15 minutes. Remove promptly and rinse thoroughly with water.**

**1-800-866-6884 • www.retainerbrite.com**



Manufacturer:  
DENTSPLY International  
DENTSPLY Raintree Essix  
7290 26th Court East  
Sarasota, FL 34243 USA  
**800-866-6884**  
[www.retainerbrite.com](http://www.retainerbrite.com)



Emergo Europe  
Molenstraat 15,  
2513 BH, The Hague  
The Netherlands  
Tel: (+31) 70 345 8570  
Fax: (+31) 70 346 7299





## Limpiador/desinfectante de aparatos dentales Retainer Brite®

**USO PREVISTO:** El producto está hecho para limpiar y desinfectar una variedad de aparatos dentales extraíbles.

**INDICACIONES DE USO:** El producto está indicado para pacientes que usan aparatos dentales extraíbles tales como retenedores, alineadores, dentaduras, protectores dentales para deportes, protectores dentales para dormir, aparatos para el bruxismo y TMJ, que deban limpiarse en el hogar.

**CONTRAINDICACIONES:** Este producto está contraindicado en pacientes alérgicos a los persulfatos.

**⚠ ADVERTENCIAS:** Contiene persulfatos, que son un alérgeno conocido. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Úselo únicamente como se indica. Si el producto entra en contacto con los ojos, lávelos a fondo con agua por varios minutos. No coloque los comprimidos o la solución de limpieza en la boca. En caso de ingestión, solicite asistencia médica en forma inmediata. En los EE. UU., llame a un Poison Control Center (Centro de intoxicaciones) al 1-800-222-1222. En Reino Unido, llame a NHS Direct (NHS Directo) al 0845 4647.

**⚠ PRECAUCIONES:** No permita que los aparatos de alambre queden en remojo por más de 15 minutos. Sáquelos rápidamente y enjuáguelos con agua. Lávese bien las manos antes y después de manipular los comprimidos. No lo mezcle con otros limpiadores. Uso por única vez. Si se vuelve a usar, el producto no funcionará de la manera prevista. Almacénelo en un lugar fresco y seco.

**⚠ PRECAUCIONES:** Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. No coloque los comprimidos o la solución de limpieza en la boca.

**REACCIONES ADVERSAS:** Reacciones alérgicas.

**INSTRUCCIONES PASO A PASO:** Para obtener los mejores resultados, úselo a diario.



**1** Coloque un comprimido en una cantidad suficiente de agua tibia (no caliente!) para cubrir el aparato.



**3** ¡Cuando el color azul desaparece (15-20 minutos\*\*), el aparato estará limpio y sin olor!



**2** Coloque el aparato en la solución burbujeante.



**4** Enjuague bien el aparato y las manos con agua corriente.

Elimina el 99% de siete bacterias comunes causantes de olor, incluidas: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus epidermidis y Enterococcus hirae. Datos archivados. Pruebas de laboratorio independientes de 2009 en EE. UU. (Método ASTM E1153).

**\*\*NO permita que los aparatos de alambre queden en remojo por más de 15 minutos. Sáquelos rápidamente y enjuáguelos con agua.**

**1-800-866-6884 • [www.retainerbrite.com](http://www.retainerbrite.com)**



Fabricante:  
DENTSPLY International  
DENTSPLY Raintree Essix  
7290 26th Court East  
Sarasota, FL 34243 USA  
**800-866-6884**  
[www.retainerbrite.com](http://www.retainerbrite.com)



Emergo Europe  
Molenstraat 15,  
2513 BH, La Haya  
Países Bajos  
Tel: (+31) 70 345 8570  
Fax: (+31) 70 346 7299



25°C  
77°F  
6°C  
43°F  
LÍMITE DE  
TEMPERATURA



## Produit nettoyant/désinfectant pour appareils dentaires Retainer Brite®

**UTILISATION PRÉVUE :** Ce produit a été conçu pour nettoyer et désinfecter de nombreux appareils dentaires amovibles.

**INDICATIONS D'UTILISATION :** Ce produit est indiqué pour les patients utilisant des appareils dentaires tels que des appareils de rétention ou d'alignement, dentiers, protège-dents de sport, protections de nuit, appareils anti-bruxisme et appareils pour TMJ, à nettoyer chez soi.

**CONTRE-INDICATIONS :** Ce produit est contre-indiqué chez les patients allergiques aux persulfates.

**⚠ AVERTISSEMENTS :** Contient des persulfates, connus pour être allergènes. Conserver hors de portée des enfants. Respecter scrupuleusement le mode d'emploi. Si le produit entre en contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes. Ne pas mettre les pastilles ni la solution nettoyante dans la bouche. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Aux États-Unis, contacter le Poison Control Center (Centre anti-poison) au 1-800-222-1222. Au Royaume-Uni, contacter NHS Direct (Service d'assistance médicale téléphonique) au 0845 4647.

**⚠ PRÉCAUTIONS :** Ne pas laisser les appareils câblés tremper plus de 15 minutes. Retirer rapidement et rincer soigneusement à l'eau. Bien se laver les mains avant et après manipulation des pastilles. Ne pas mélanger à d'autres produits nettoyants. À usage unique. En cas de réutilisation, le produit ne fonctionnera pas comme prévu. Conserver dans un endroit frais et sec.

**⚠ MISES EN GARDE :** Conserver hors de portée des enfants. Ne pas mettre les pastilles ni la solution nettoyante dans la bouche.

**EFFET INDÉSIRABLE :** Allergische reacties.


**INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE :** Utiliser quotidiennement pour de meilleurs résultats.

-  **1** Mettre une pastille dans suffisamment d'eau tiède (non chaude !) pour immerger l'appareil.
-  **2** Placer l'appareil dans la solution bleue effervescente.
-  **3** Lorsque la couleur bleue disparaît (15 à 20 minutes\*\*), l'appareil est propre et sans odeur !
-  **4** Rincer soigneusement l'appareil et les mains à l'eau courante.

Élimine 99 % de sept bactéries courantes à l'origine d'odeurs : Staph aureus, E. coli, P. aeruginosa, S. epidermidis et E. hirae. Données sur fichier. Testé dans un laboratoire américain indépendant en 2009 (méthode ASTM E1153).

**\*\*NE PAS laisser les appareils câblés tremper plus de 15 minutes. Retirer rapidement et rincer soigneusement avec de l'eau.**

**1-800-866-6884 • [www.retainerbrite.com](http://www.retainerbrite.com)**

 Fabricant :  
DENTSPLY International  
DENTSPLY Raintree Essix  
7290 26th Court East  
Sarasota, FL 34243 USA  
**800-866-6884**  
[www.retainerbrite.com](http://www.retainerbrite.com)



Emergo Europe  
Molenstraat 15,  
2513 BH, La Hoya  
Pays-Bas  
Tel: (+31) 70 345 8570  
Fax: (+31) 70 346 7299



**25°C**  
77°F  
**6°C**  
43°F  
LIMITE DE  
TEMPÉRATURE



## Retainer Brite® Detergente/disinfettante per apparecchi ortodontici

**DESTINAZIONE D'USO:** Il prodotto è destinato alla deterzione e disinfezione di diversi apparecchi ortodontici rimovibili.

**INDICAZIONI D'USO:** Il prodotto è indicato per i pazienti che utilizzano apparecchi ortodontici rimovibili che hanno bisogno di essere puliti in casa, come gli apparecchi di contenzione, gli allineatori, le protesi dentarie, i paradenti sportivi, i bite notturni, gli apparecchi per il bruxismo e gli apparecchi per TMJ.

**CONTROINDICAZIONI:** Questo prodotto è controindicato nei pazienti allergici ai persolfati.

**⚠ AVVERTENZE:** Contiene persolfati, che sono noti allergeni. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Usare solo nelle modalità indicate. Se il prodotto viene a contatto con gli occhi, sciacquarli abbondantemente con acqua per parecchi minuti. Non mettere compresse o soluzioni pulenti in bocca. In caso di ingestione consultare immediatamente il medico. Negli Stati Uniti si prega di contattare il Poison Control Center (Centro Anti Veleni) al numero: 1-800-222-1222. Nel Regno Unito, si prega di contattare NHS Direct (Servizio Sanitario Nazionale) al numero di assistenza: 0845 4647.

**⚠ PRECAUZIONI:** Non lasciare gli apparecchi ortodontici in ferro in ammollo per più di 15 minuti. Rimuovere nei tempi indicati e risciacquare abbondantemente con acqua. Lavarsi accuratamente le mani prima e dopo aver maneggiato le compresse. Non mischiare ad altri detergenti. Solo monouso. Se riutilizzato, il prodotto non funziona correttamente. Conservare in luogo fresco e asciutto.

**⚠ AVVERTENZE: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non mettere in bocca le compresse o la soluzione per la pulizia.**

**REAZIONI AVVERSE:** Reazioni allergiche.

**ISTRUZIONI DETTAGLIATE:** Per ottenere i migliori risultati se ne raccomanda l'uso quotidiano.



**1** Sciogliere una compressa in una quantità d'acqua tiepida (non bollente!) ragionevolmente sufficiente a contenere l'apparecchio.



**3** Quando l'acqua perderà il colore azzurro. (15-20 minuti\*\*) l'apparecchio sarà pulito e inodore!



**2** Immergere l'apparecchio ortodontico nella soluzione effervescente blu.



**4** Sciacquare accuratamente mani e apparecchio sotto l'acqua corrente.

Elimina il 99% dei sette comuni batteri che causano cattivi odori, inclusi: Stafilococco aureo, E. Coli, Pseudomonas Aeruginosa, Stafilococco Epidermidis, E. Hirae. Dati su file. Test eseguito da un laboratorio indipendente nel 2009 (metodo ASTM E1153).

**\*\*NON lasciare gli apparecchi in ferro in ammollo per più di 15 minuti. Estrarre al momento opportuno e sciacquare accuratamente con acqua.**

**1-800-866-6884 • [www.retainerbrite.com](http://www.retainerbrite.com)**



Produttore:  
DENTSPLY International  
DENTSPLY Raintree Essix  
7290 26th Court East  
Sarasota, FL 34243 USA  
**800-866-6884**  
[www.retainerbrite.com](http://www.retainerbrite.com)



Emergo Europe  
Molenstraat 15,  
2513 BH, L'Aja  
Paesi Bassi  
Tel: (+31) 70 345 8570  
Fax: (+31) 70 346 7299



25°C  
77°F  
6°C  
43°F  
LIMITAZIONE  
DELLA  
TEMPERATURA



## Retainer Brite® Reiniger/Desinfektionsmittel für Dentalprothesen

**VERWENDUNGSZWECK:** Das Produkt ist für die Reinigung und Desinfektion einer Vielzahl von herausnehmbaren Dentalprothesen bestimmt.

**ANWENDUNGSGEBIETE:** Das Produkt ist für Patienten indiziert, die eine herausnehmbare Dentalprothese, wie Zahnspange, Aligner, Zahnersatz, Sportmundschutz, Nachtschiene, Knirscherschiene oder TMJ-Appliance (Kiefergelenk-Aufbiss-Schiene), verwenden, die zu Hause gereinigt werden muss.

**KONTRAINDIKATIONEN:** Dieses Produkt ist für Patienten, die allergisch auf Persulfate sind, kontraindiziert.

**⚠️ WARNHINWEISE:** Enthält Persulfat, ein bekanntes Allergen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nur wie beschrieben gebrauchen. Wenn das Produkt mit den Augen in Kontakt kommt, spülen Sie die Augen mehrere Minuten lang gründlich mit Wasser aus. Nehmen Sie die Reinigungstabletten oder die Lösung nicht in den Mund. Wenn Sie das Mittel doch versehentlich zu sich genommen haben, sofort medizinischen Rat suchen. In den USA rufen Sie bitte die Nummer des Poison Control Centers (Giftnotrufs) unter 1-800-222-1222 an. In Großbritannien rufen Sie bitte NHS Direct (den Telefonservice des britischen staatlichen Gesundheitsdienstes) unter 0845 4647 an.

**⚠️ VORSICHTSMASSNAHMEN:** Nicht länger als 15 Minuten einwirken lassen. Sofort entnehmen und gründlich mit Wasser abspülen. Waschen Sie sich vor und nach Handhabung der Tabletten gründlich die Hände. Nicht mit anderen Reinigern mischen. Nur für den Einmalgebrauch. Bei Wiederverwendung wirkt das Produkt nicht bestimmungsgemäß. Das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort lagern.

**⚠️ WARNUNGEN:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nehmen Sie die Reinigungstabletten oder die Lösung nicht in den Mund.

**UNERWÜNSCHTE REAKTIONEN:** Allergische reaktionen.

**SCHRITT-FÜR-SCHRITT-ANWEISUNGEN:** Für beste Ergebnisse täglich verwenden.



**1** Geben Sie eine Tablette in eine ausreichende Menge warmes (nicht heißes!) Wasser. Die Zahnprothese sollte ganz bedeckt sein.



**3** Wenn die Lösung klar wird (nach 15 bis 20 Minuten\*\*), ist die Zahnprothese sauber und geruchsfrei!



**2** Legen Sie die Zahnprothese in die sprudelnde, blaue Lösung.



**4** Spülen Sie die Zahnprothese und Ihre Hände gründlich mit fließendem Wasser.

Tötet 99 % von sieben häufigen geruchsbildenden Bakterien ab, einschließlich Staph aureus, E. coli, P. aeruginosa, S. epidermidis und E. hirae. Daten liegen vor. Unabhängige US-Labortests (ASTM-Methode E1153) von 2009.

**\*\*NICHT LÄNGER als 15 Minuten einwirken lassen. Sofort entnehmen und gründlich mit Wasser abspülen.**

**1-800-866-6884 • [www.retainerbrite.com](http://www.retainerbrite.com)**



Hersteller:  
DENTSPLY International  
DENTSPLY Raintree Essix  
7290 26th Court East  
Sarasota, FL 34243 USA  
**800-866-6884**  
[www.retainerbrite.com](http://www.retainerbrite.com)



Emergo Europe  
Molenstraat 15,  
2513 BH, Den Haag  
Niederlande  
Tel: (+31) 70 345 8570  
Fax: (+31) 70 346 7299



25°C  
77°F  
6°C  
43°F  
TEMPERATURBE-  
GRENZUNG